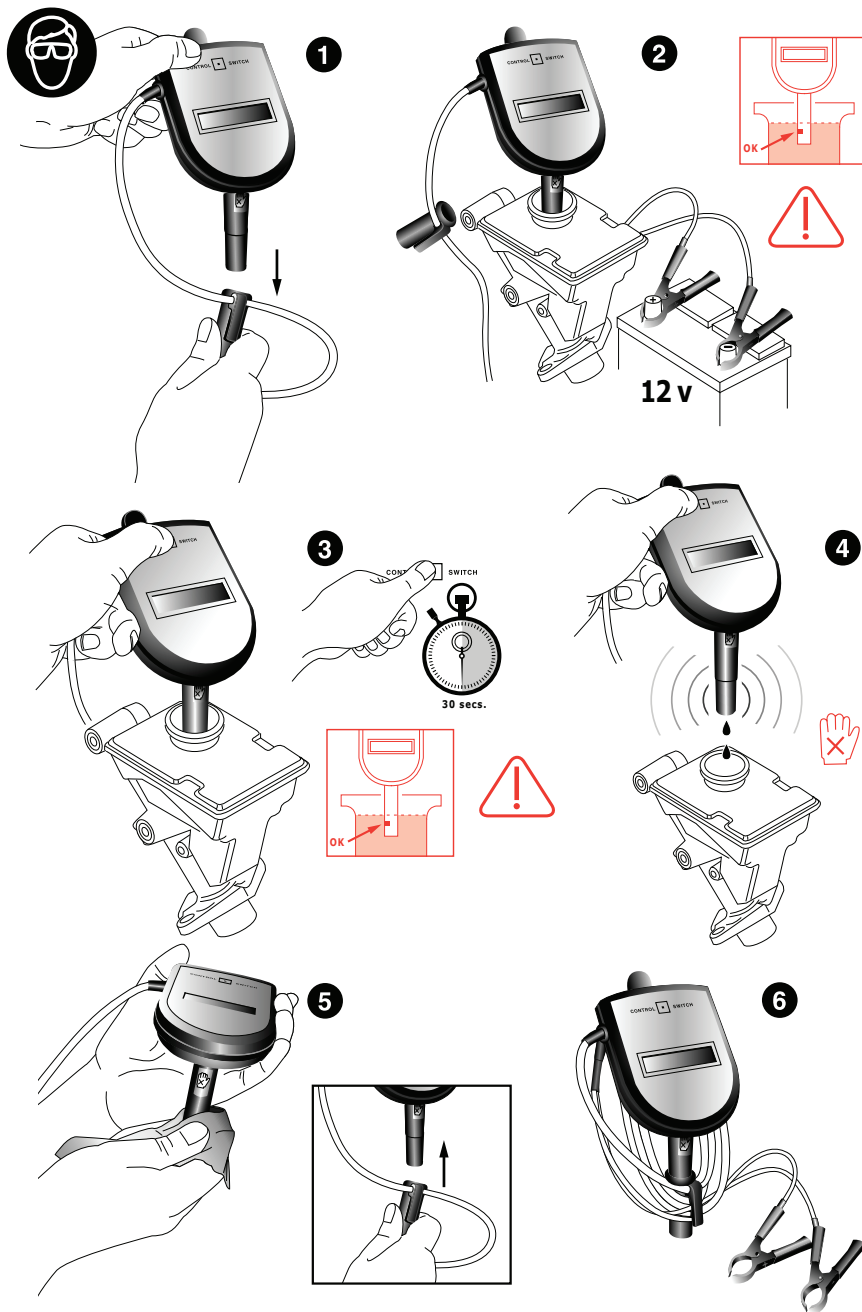




Notice d'instructions
 Instructions manual
 Bedienungsanleitung
 Gebruiksaanwijzing
 Guia de instrucciones
 Istruzioni per l'uso
 Manual de instruções
 Instrukcja obsługi

DF.16



DF.16 DOT TEST

	MINI °C
DOT 3	140 °C
DOT 4	155 °C
SUPER DOT 4	180 °C
DOT 5.1	180 °C

ERR.1 =

Température trop élevée, laisser refroidir
Temperatura troppo alta, lasciare raffreddare
Temperatura muy elevada, dejar enfriar
Temperatur zu hoch, abkühlen lassen
Probe too hot, allow to cool
Temperatuur te hoog, het apparaat laten afkoelen
Temperatura muito alta, deixar arrefecer
Za wysoka temperatura - pozostawić do schłodzenia.



Toujours effectuer 2 tests consécutifs et ne tenir compte que de la deuxième valeur mesurée
Effectuare sempre 2 misura consecutive e considerare solo il secondo valore
Siempre efectuar 2 testes seguidos y solo tomar en cuenta el segundo valor medido
Es müssen immer 2 Tests hintereinander durchgeführt werden, wobei nur die zweite Messung berücksichtigt wird
Always perform two tests and disregard the first reading
Altijd 2 opeenvolgende testen uitvoeren en alleen rekening houden met de tweede gemeten waarde.
Sempre efectuar 2 testes seguidos e tomar em oonta unicamente o valor da segunda medida
Należy wykonać 2 następujące po sobie testy i wziąć pod uwagę jedynie drugą zmierzoną wartość.

Le test doit être réalisé moteur à l'arrêt
Il test deve essere effettuato e motore fermo
La prueba debe realizarse con el motor parado
Nur bei abgeschaltetem Motor testen
Ensure the engine is stopped
De test moet met stilstaande motor worden uitgevoerd
O teste deve ser feito motor parado
Test powinien być przeprowadzony przy wyłączonym silniku.

Ne pas utiliser d'air comprimé pour nettoyer la sonde
Non utilizzare aria compressa per pulire la sonda
No utilizar aire comprimido para limpiar la sonda
Die Sonde nicht mit Druckluft reinigen
Do not use an air line to dry the probe
Geen perslucht gebruiken om de meetsonde te reinigen
Não utilizar er comprimido para limpar a sonda
Nie używać powietrza sprężonego do czyszczenia sondy.



FACOM S.A.S
6/8 rue Gustave Eiffel - BP 99
91423 MORANGIS CEDEX - France
Tel: 01 64 54 45 45
Fax: 01 69 09 60 93
www.facom.com

NU-DF.16_0216



www.facom.com